

ARIES SCARL

Bilancio di esercizio al 31-12-2025

Dati anagrafici	
Sede in	PIAZZA D. BORSA, 14 TRIESTE TS
Codice Fiscale	01312720327
Numero Rea	TS 203124
P.I.	01312720327
Capitale Sociale Euro	10.000 i.v.
Forma giuridica	SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA
Settore di attività prevalente (ATECO)	702009
Società in liquidazione	no
Società con socio unico	no
Società sottoposta ad altrui attività di direzione e coordinamento	si
Denominazione della società o ente che esercita l'attività di direzione e coordinamento	CAMERA DI COMMERCIO VENEZIA GIULIA
Appartenenza a un gruppo	si
Denominazione della società capogruppo	CAMERA DI COMMERCIO VENEZIA GIULIA

Stato patrimoniale

	31-12-2025	31-12-2024
Stato patrimoniale		
Attivo		
B) Immobilizzazioni		
I - Immobilizzazioni immateriali	280	560
II - Immobilizzazioni materiali	1.892	9.291
III - Immobilizzazioni finanziarie	10.000	10.000
Totale immobilizzazioni (B)	12.172	19.851
C) Attivo circolante		
II - Crediti		
esigibili entro l'esercizio successivo	943.889	789.088
Totale crediti	943.889	789.088
IV - Disponibilità liquide	620.682	758.986
Totale attivo circolante (C)	1.564.571	1.548.074
D) Ratei e risconti	87.493	56.546
Totale attivo	1.664.236	1.624.471
Passivo		
A) Patrimonio netto		
I - Capitale	10.000	10.000
IV - Riserva legale	2.000	2.000
VI - Altre riserve	49.299	38.526
VIII - Utili (perdite) portati a nuovo	(53.052)	(53.052)
IX - Utile (perdita) dell'esercizio	8.296	10.775
Totale patrimonio netto	16.543	8.249
B) Fondi per rischi e oneri	7.195	7.195
C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	1.102.975	1.045.480
D) Debiti		
esigibili entro l'esercizio successivo	496.437	488.007
Totale debiti	496.437	488.007
E) Ratei e risconti	41.086	75.540
Totale passivo	1.664.236	1.624.471

Conto economico

31-12-2025 31-12-2024

Conto economico		
A) Valore della produzione		
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni	2.939.439	2.822.755
5) altri ricavi e proventi		
contributi in conto esercizio	10.100	9.998
altri	76.170	138.897
Totale altri ricavi e proventi	86.270	148.895
Totale valore della produzione	3.025.709	2.971.650
B) Costi della produzione		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	1.944	544
7) per servizi	1.490.140	1.402.287
8) per godimento di beni di terzi	2.460	2.136
9) per il personale		
a) salari e stipendi	909.079	961.854
b) oneri sociali	312.442	312.191
c), d), e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	93.870	103.533
c) trattamento di fine rapporto	93.586	93.117
e) altri costi	284	10.416
Totale costi per il personale	1.315.391	1.377.578
10) ammortamenti e svalutazioni		
a), b), c) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizzazioni	1.711	2.442
a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	280	280
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	1.431	2.162
Totale ammortamenti e svalutazioni	1.711	2.442
14) oneri diversi di gestione	197.636	167.848
Totale costi della produzione	3.009.282	2.952.835
Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)	16.427	18.815
C) Proventi e oneri finanziari		
16) altri proventi finanziari		
d) proventi diversi dai precedenti		
altri	-	78
Totale proventi diversi dai precedenti	-	78
Totale altri proventi finanziari	-	78
17-bis) utili e perdite su cambi	(3)	197
Totale proventi e oneri finanziari (15 + 16 - 17 + - 17-bis)	(3)	275
Risultato prima delle imposte (A - B + - C + - D)	16.424	19.090
20) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate		
imposte correnti	8.128	8.315
Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate	8.128	8.315
21) Utile (perdita) dell'esercizio	8.296	10.775

Nota integrativa al Bilancio di esercizio chiuso al 31-12-2025

Nota integrativa, parte iniziale

Signori Soci, la presente nota integrativa costituisce parte integrante del bilancio al 31/12/2025.

Il bilancio viene redatto in forma abbreviata in quanto non sono stati superati, per due esercizi consecutivi, i limiti previsti dall'art. 2435-bis del codice civile.

Il bilancio risulta conforme a quanto previsto dagli articoli 2423 e seguenti del codice civile ed ai principi contabili nazionali pubblicati dall'Organismo Italiano di Contabilità; esso rappresenta pertanto con chiarezza ed in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria della società ed il risultato economico dell'esercizio.

Il contenuto dello stato patrimoniale e del conto economico è quello previsto dagli articoli 2424 e 2425 del codice civile.

La nota integrativa, redatta ai sensi dell'art. 2427 del codice civile, contiene inoltre tutte le informazioni utili a fornire una corretta interpretazione del bilancio.

Il presente bilancio dell'esercizio chiuso al 31/12/2025 evidenzia un utile di esercizio di euro 8.296 al netto delle imposte correnti di € 8.128.

L'articolo 1 comma 266, della legge 178/2020 ha introdotto la possibilità della copertura o ricapitalizzazione della perdita di esercizio 2020 nei cinque anni successivi, rinviandola, di fatto, fino all'approvazione del bilancio del periodo 2025. L'assemblea dei Soci del 29/4/2021 ha deliberato in questo senso, per cui la perdita relativa all'esercizio 2020 è stata coperta integralmente al 31/12/25.

Criteri di formazione

Redazione del bilancio

Le informazioni contenute nel presente documento sono presentate secondo l'ordine in cui le relative voci sono indicate nello stato patrimoniale e nel conto economico.

In ottemperanza a quanto disposto dall'art.6, comma 4, T.U. Società partecipate - D. Lgs. 19 Agosto 2016, n.175 il bilancio di esercizio al 31/12/ 2025 è corredato da una Relazione sul governo societario.

Il bilancio è stato predisposto nel presupposto della continuità aziendale.

In riferimento a quanto indicato nella parte introduttiva della presente nota integrativa, si attesta che, ai sensi dell'art. 2423, 3° comma del codice civile, qualora le informazioni richieste da specifiche disposizioni di legge non siano sufficienti a dare una rappresentazione veritiera e corretta della situazione aziendale vengono fornite le informazioni complementari ritenute necessarie allo scopo.

Il bilancio d'esercizio, così come la presente nota integrativa, sono stati redatti in unità di euro.

Principi di redazione

La valutazione delle voci di bilancio è avvenuta nel rispetto del principio della prudenza, della rilevanza e nella prospettiva di continuazione dell'attività. Ai sensi dell'art. 2423-bis c.1 punto 1-bis C.C., la rilevazione e la presentazione delle voci è effettuata tenendo conto della sostanza dell'operazione o del contratto. Nella redazione del bilancio d'esercizio gli oneri e i proventi sono stati iscritti secondo il principio di competenza indipendentemente dal momento della loro manifestazione numeraria e sono stati indicati esclusivamente gli utili realizzati alla data di chiusura dell'esercizio. Si è peraltro tenuto conto dei rischi e delle perdite di competenza dell'esercizio, anche se conosciuti dopo la chiusura di questo.

La valutazione degli elementi componenti le singole voci delle attività o passività è avvenuta separatamente, per evitare che i plusvalori di alcuni elementi possano compensare i minusvalori di altri.

Struttura e contenuto del prospetto di bilancio

Lo stato patrimoniale, il conto economico e le informazioni di natura contabile contenute nella presente nota integrativa sono conformi alle scritture contabili, da cui sono stati direttamente desunti.

Nell'esposizione dello stato patrimoniale e del conto economico non sono stati effettuati raggruppamenti delle voci precedute da numeri arabi, come invece facoltativamente previsto dall'art. 2423 ter del c.c.

Ai sensi dell'art. 2424 del codice civile si conferma che non esistono elementi dell'attivo o del passivo che ricadano sotto più voci del prospetto di bilancio.

Casi eccezionali ex art. 2423, quinto comma, del Codice Civile

Non si sono verificati casi eccezionali che abbiano reso necessario il ricorso a deroghe di cui all'art. 2423, commi 4 e 5 del codice civile.

Cambiamenti di principi contabili

Non si sono verificati casi eccezionali che abbiano reso necessario il ricorso a deroghe di cui all'art.2423-bis c.2 del codice civile.

Problematiche di comparabilità e di adattamento

Ai sensi dell'art. 2423 ter del codice civile, si precisa che tutte le voci di bilancio sono risultate comparabili con l'esercizio precedente; non vi è stata pertanto necessità di adattare alcuna voce dell'esercizio precedente.

Criteri di valutazione applicati

I criteri applicati nella valutazione delle voci di bilancio e nelle rettifiche di valore sono conformi alle disposizioni del codice civile e alle indicazioni contenute nei principi contabili emanati dall'Organismo Italiano di Contabilità. Gli stessi inoltre non sono variati rispetto all'esercizio precedente.

Ai sensi dell'articolo 2427 c. 1 n. 1 del C.C. si illustrano i più significativi criteri di valutazione adottati nel rispetto delle disposizioni contenute all'art.2426 del codice civile, con particolare riferimento a quelle voci di bilancio per le quali il legislatore ammette diversi criteri di valutazione e di rettifica o per le quali non sono previsti specifici criteri.

La società, alla data di chiusura dell'esercizio, non detiene crediti o debiti in valuta estera.

Immobilizzazioni materiali

I cespiti appartenenti alla categoria delle immobilizzazioni materiali, rilevati alla data in cui avviene il trasferimento dei rischi e dei benefici connessi al bene acquisito, sono iscritti in bilancio al costo di acquisto, aumentato degli eventuali oneri accessori sostenuti fino al momento in cui i beni sono pronti all'uso e comunque nel limite del loro valore recuperabile.

I criteri di ammortamento delle immobilizzazioni materiali non sono variati rispetto a quelli applicati nell'esercizio precedente.

Ai sensi e per gli effetti dell'art.10 della legge 19 Marzo 1983, n.72, così come anche richiamato dalle successive leggi di rivalutazione monetaria, si precisa che per i beni materiali tuttora esistenti in patrimonio non è stata mai eseguita alcuna rivalutazione monetaria.

Si evidenzia che non è stato necessario operare svalutazioni ex art. 2426 comma 1 n. 3 del Codice civile in quanto, come previsto dal principio contabile OIC 9, non sono stati riscontrati indicatori di potenziali perdite durevoli di valore delle immobilizzazioni materiali.

Voci immobilizzazioni materiali	Aliquote %
Impianti specifici	25
Attrezzature industriali e commerciali	20
Altri beni (mobili, arredi d'ufficio)	12

Immobilizzazioni finanziarie

Partecipazioni

Tutte le partecipazioni iscritte in bilancio sono state valutate con il metodo del costo, dove per costo s'intende l'onere sostenuto per l'acquisto, indipendentemente dalle modalità di pagamento, comprensivo degli eventuali oneri accessori (commissioni e spese bancarie, bolli, intermediazione bancaria, ecc.).

Crediti iscritti nell'attivo circolante

I crediti iscritti nell'attivo circolante sono stati valutati al presumibile valore di realizzo avvalendosi della facoltà concessa dall'art. 2435-bis C.C

Disponibilità liquide

Le disponibilità liquide sono valutate con i seguenti criteri:

- denaro, al valore nominale;
- depositi bancari e assegni in cassa, al valore nominale.

Ratei e risconti attivi

I ratei e risconti sono stati calcolati sulla base del principio della competenza, mediante la ripartizione dei ricavi e/o costi comuni a più esercizi.

I risconti relativi a polizze assicurative e quote di costi anticipati sono stati calcolati secondo il criterio del "tempo economico" dal momento che le prestazioni contrattuali ricevute non hanno un contenuto economico costante nel tempo e quindi la ripartizione del costo (e dunque l'attribuzione all'esercizio in corso della quota parte di competenza) è effettuata in rapporto alle condizioni di svolgimento della gestione come precisato nel principio contabile OIC 18.

Patrimonio netto

Le voci sono esposte in bilancio al loro valore contabile secondo le indicazioni contenute nel principio contabile OIC 28.

Fondi per rischi e oneri

I fondi per rischi e oneri sono stati stanziati in anni precedenti a copertura delle passività la cui esistenza è ritenuta certa o probabile, per le quali alla chiusura dell'esercizio non sono determinabili l'ammontare o la data di sopravvenienza.

La costituzione dei fondi è stata effettuata in base ai principi di prudenza e di competenza, osservando le prescrizioni del principio contabile OIC 31.

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Il TFR è stato calcolato conformemente a quanto previsto dall'art. 2120 del codice civile, tenuto conto delle disposizioni legislative e delle specificità dei contratti e delle categorie professionali, e comprende le quote annue maturate e le rivalutazioni effettuate sulla base dei coefficienti ISTAT.

L'ammontare del fondo è rilevato al netto degli acconti erogati e rappresenta il debito certo nei confronti dei lavoratori dipendenti alla data di chiusura del bilancio.

Debiti

I debiti sono stati esposti in bilancio al valore nominale, avvalendosi della facoltà concessa dall'art. 2435-bis c.c.

Ratei e risconti passivi

I ratei e risconti sono stati calcolati sulla base del principio della competenza, mediante la ripartizione dei costi e/o ricavi comuni a più esercizi.

I risconti relativi a quote di contributi ricevuti e costi privi della correlazione con i ricavi, sono stati calcolati secondo il criterio del "tempo economico" dal momento che le prestazioni contrattuali rese non hanno un contenuto economico costante nel tempo e quindi la ripartizione del provento (e dunque l'attribuzione all'esercizio in corso della quota parte di competenza) è effettuata in rapporto alle condizioni di svolgimento della gestione come precisato nel principio contabile OIC 18.

I ratei relativi a costi per utenze sono stati calcolati secondo il criterio del "tempo economico" dal momento che le prestazioni contrattuali ricevute non hanno un contenuto economico costante nel tempo e quindi la ripartizione del costo (e dunque l'attribuzione all'esercizio in corso della quota parte di competenza) è effettuata in rapporto alle condizioni di svolgimento della gestione come precisato nel principio contabile OIC 18.

Altre informazioni

Operazioni con obbligo di retrocessione a termine

La società, ai sensi dell'art.2427 n. 6-ter, attesta che nel corso dell'esercizio non ha posto in essere alcuna operazione soggetta all'obbligo di retrocessione a termine.

Nota integrativa abbreviata, attivo

Di seguito si analizzano nel dettaglio i movimenti delle singole voci di bilancio, secondo il dettato della normativa vigente.

Immobilizzazioni

Movimenti delle immobilizzazioni

Nel presente paragrafo della nota integrativa si analizzano i movimenti riguardanti le immobilizzazioni immateriali, materiali e finanziarie.

Per ciascuna voce delle immobilizzazioni è stato specificato:

- il costo storico;
- le precedenti rivalutazioni, svalutazioni ed ammortamenti delle immobilizzazioni esistenti all'inizio dell'esercizio;
- le acquisizioni, gli spostamenti da una voce ad un'altra, le alienazioni e le eliminazioni avvenute nell'esercizio;
- le rivalutazioni, le svalutazioni e gli ammortamenti effettuati nell'esercizio;
- la consistenza finale dell'immobilizzazione. Si precisa che una parte degli ammortamenti è stata ridotta per effetto di rendicontazioni al socio CCIAA VG.

	Immobilizzazioni immateriali	Immobilizzazioni materiali	Immobilizzazioni finanziarie	Totale immobilizzazioni
Valore di inizio esercizio				
Costo	4.731	289.021	10.000	303.752
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	4.171	279.731		283.902
Valore di bilancio	560	9.291	10.000	19.851
Variazioni nell'esercizio				
Incrementi per acquisizioni	-	13.898	-	13.898
Ammortamento dell'esercizio	280	21.296		21.576
Totale variazioni	(280)	(7.398)	-	(7.678)
Valore di fine esercizio				
Costo	4.731	301.093	10.000	315.824
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	4.451	299.201		303.652
Valore di bilancio	280	1.892	10.000	12.172

Operazioni di locazione finanziaria

La società alla data di chiusura dell'esercizio non ha in corso alcun contratto di leasing finanziario.

Immobilizzazioni finanziarie

In relazione alle immobilizzazioni finanziarie si segnala che sono presenti le seguenti quote consortili:

- una quota pari a € 5.000, per l'adesione al capitale sociale del Distretto tecnologico MARITIME TECHNOLOGY CLUSTER FVG s.c.a.r.l. (c.fiscale 01138620313). Il valore del capitale sociale al 31/12/2024 ammonta ad € 403.947 ed il patrimonio netto è pari a € 520.851;

. una quota pari a € 5.000 per l'adesione alla rete denominata "CONVENTION AND VISITORS BUREAU TRIESTE" (P. IVA: 01378880320) composta da n. 10 retisti con fondo di dotazione al 31/12/25 pari a € 50.000.

Attivo circolante

Nella seguente tabella vengono esposte le informazioni relative alle variazioni dei crediti iscritti nell'attivo circolante nonché, se significative, le informazioni relative alla scadenza degli stessi.

Descrizione	Dettaglio	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale	Variaz. assoluta	Variaz. %
<i>Crediti</i>									
	Fatture da emettere a clienti terzi	598.705	448.308	-	-	598.725	448.288	150.417-	25-
	Note credito da emettere a clienti terzi	44.009-	43.317	-	-	21.900	22.592-	21.417	49-
	Clienti terzi Italia	115.333	2.484.072	-	-	2.183.459	415.946	300.613	261
	Crediti vs CCIAA funzioni delegate	35.197	-	-	-	-	35.197	-	-
	Crediti vs CCIAA VG	4.822	-	-	-	-	4.822	-	-
	Crediti vs CCIAA oneri gest.leggi delega	43.479	-	-	-	-	43.479	-	-
	Stanziamiento LR 04/2014 - pedalata assis	898	-	-	-	-	898	-	-
	Crediti verso organismi del sistema came	5.937	-	-	-	-	5.937	-	-
	Depositi cauzionali vari	-	1.550	-	-	1.550	-	-	-
	Crediti vari v/terzi	393	24.881	-	-	22.736	2.538	2.145	546
	Crediti sanzioni amministrative	7.318	-	-	-	-	7.318	-	-
	INAIL c/anticipi	-	3.075	-	-	3.075	-	-	-
	Erario c /liquidazione IVA	21.762	-	-	21.762	-	-	21.762-	100-
	Altre ritenute subite	-	512	-	-	512	-	-	-
	Erario c/acconti IRES	-	858	-	-	458	400	400	-
	Erario c/IRAP	-	4.292	400-	-	1.485	2.407	2.407	-
	Fondo svalutaz. crediti verso clienti	737-	-	-	-	-	737-	-	-
	Arrotondamento	10-					12-	2-	
	Totale	789.088	3.010.865	400-	21.762	2.833.900	943.889	154.801	

Disponibilità liquide

Descrizione	Dettaglio	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale	Variaz. assoluta	Variaz. %
<i>Disponibilita' liquide</i>									
	Banca c/c	758.399	2.647.445	-	-	2.785.981	619.863	138.536-	18-
	Cassa contanti	585	2.427	-	-	2.196	816	231	39

Arrotondamento	2					3	1	
Totale	758.986	2.649.872	-	-	2.788.177	620.682	138.304-	

Ratei e risconti attivi

Descrizione	Dettaglio	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale	Variaz. assoluta	Variaz. %
<i>Ratei e risconti</i>									
	Risconti attivi	15.623	14.246	-	-	15.623	14.246	1.377-	9-
	Costi Anticipati	40.923	73.247	-	-	40.923	73.247	32.324	79
	Totale	56.546	87.493	-	-	56.546	87.493	30.947	

Oneri finanziari capitalizzati

Tutti gli interessi e gli altri oneri finanziari sono stati interamente spesi nell'esercizio. Ai fini dell'art. 2427, c. 1, n. 8 del codice civile si attesta quindi che non sussistono capitalizzazioni di oneri finanziari.

Nota integrativa abbreviata, passivo e patrimonio netto

Di seguito si analizzano nel dettaglio i movimenti delle singole voci di bilancio, secondo il dettato della normativa vigente.

Patrimonio netto

Nei seguenti prospetti sono analiticamente indicate le voci di patrimonio netto, con specificazione della loro origine, possibilità di utilizzazione e distribuibilità, nonché della loro avvenuta utilizzazione nei precedenti tre esercizi. Nella seguente tabella vengono fornite per ciascuna voce le possibilità di utilizzazione come di seguito indicato:

- A: per aumento di capitale
- B: per copertura perdite
- C: per distribuzione ai soci
- D: vincoli statutari

Descrizione	Tipo riserva	Possibilità di utilizzo	Quota disponibile	Quota distribuibile	Quota non distribuibile
<i>Capitale</i>					
	Capitale	A	10.000	-	10.000
<i>Totale</i>			<i>10.000</i>	-	<i>10.000</i>
<i>Riserva legale</i>					
	Utili	A;B	2.000	-	2.000
<i>Totale</i>			<i>2.000</i>	-	<i>2.000</i>
<i>Altre riserve</i>					
	Utili	A;B;C;D;E	49.299	-	49.299
<i>Totale</i>			<i>49.299</i>	-	<i>49.299</i>
<i>Utili (perdite) portati a nuovo</i>					
	Utili	B	53.052-	-	53.052-
<i>Totale</i>			<i>53.052-</i>	-	<i>53.052-</i>
<i>Totale Composizione voci PN</i>			<i>8.247</i>	-	<i>8.247</i>

LEGENDA: "A" aumento di capitale; "B" copertura perdite; "C" distribuzione soci; "D" per altri vincoli statutari; "E" altro

Con riferimento all'esercizio in chiusura nelle tabelle seguenti vengono esposte le variazioni delle singole voci del patrimonio netto, nonché il dettaglio delle altre riserve, se presenti in bilancio.

Descrizione	Dettaglio	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale	Variaz. assoluta	Variaz. %
<i>Capitale</i>									
	Capitale sociale	10.000	-	-	-	-	10.000	-	-
	Totale	10.000	-	-	-	-	10.000	-	-
<i>Riserva legale</i>									
	Riserva legale	2.000	-	-	-	-	2.000	-	-
	Totale	2.000	-	-	-	-	2.000	-	-
<i>Altre riserve</i>									
	Riserva straordinaria	38.526	10.775	-	-	-	49.301	10.775	28

Arrotondamento	-	-	-	-	-	2-	2-	
Totale	38.526	10.775	-	-	-	49.299	10.773	
<i>Utili (perdite) portati a nuovo</i>								
Perdita portata a nuovo	53.052-	-	-	-	-	53.052-	-	-
Totale	53.052-	-	-	-	-	53.052-	-	
<i>Utile (perdita) dell'esercizio</i>								
Utile d'esercizio	10.775	8.296	-	-	10.775	8.296	2.479-	23-
Totale	10.775	8.296	-	-	10.775	8.296	2.479-	

La società consortile non persegue finalità di lucro e pertanto non può distribuire gli utili, sotto qualsiasi forma, ai soci, ai sensi dell'articolo 3 dello Statuto.

Inoltre, ai sensi dell'articolo 21, gli eventuali utili netti risultanti dal bilancio approvato sono imputati come fondi vincolati alla realizzazione di investimenti, studi, ricerche, progetti o iniziative rientranti nell'oggetto consortile.

Nella valutazione del suo valore, vanno tenuti in debita considerazione alcuni fattori significativi:

- nella traduzione giuridica ed economica dell'Azienda Speciale a società in house, Aries Scarl ha dovuto sopportare la perdita d'esercizio dell'Azienda volutamente non coperta dalla Camera di commercio Venezia Giulia con un intervento contributivo. Tale perdita ha eroso il capitale sociale riducendolo da euro 150.000 a euro 4.604 poi ricapitalizzato per portarlo al limite di legge. Era l'esercizio contabile 2018. L'andamento economico della società ha dovuto scontare, altresì, la situazione Covid, che ha inciso fortemente nell'esercizio 2020 provocando una perdita di euro 53.052;
- l'evoluzione positiva del patrimonio netto che, nel corso degli esercizi, tende progressivamente all'attivo. Il patrimonio netto al 31/12/2025 è pari a euro 16.543. Ove non ci fosse stato il disavanzo del periodo Covid, il patrimonio netto della società sarebbe stato di euro 69.595. La patrimonializzazione adeguata, anche alla luce delle nuove opportunità operative pluriennali prospettate nei piani strategici e operativi del sistema camerale integrato Venezia Giulia cui appartiene, potrebbe trovare coerente dimensione con l'ipotesi di un aumento di capitale del socio CCIAA VG, quale incipit operativo del nuovo mandato societario;
- **Aries Scarl non ha mai ricevuto il cosiddetto contributo consortile, nonostante lo Statuto lo preveda.** Tale contributo di funzionamento, atto, di norma, a garantire lo svolgimento dell'attività istituzionale e la salvaguardia dell'equilibrio economico finanziario non è mai stato erogato dal socio Camera di commercio nel rispetto del principio che prevede la sostenibilità economica e finanziaria della società basata esclusivamente sulla sua attività "contrattualizzata" di fornitura di servizi a favore del socio nel contesto operativo, comunque, del sistema camerale integrato inteso come la Camera di commercio Venezia Giulia e i suoi bracci operativi deputati a tradurre le strategie della stessa. A fronte di tale impostazione, il socio, al momento, non addebita costi di locazione e di funzionamento alla sua società.

Fondi per rischi e oneri

I fondi per rischi e oneri sono stati stanziati a copertura delle passività la cui esistenza è ritenuta certa o probabile, per le quali alla chiusura dell'esercizio non sono determinabili l'ammontare o la data di sopravvenienza.

- fondo sanzioni amministrative in materia di energia e distribuzione di carburanti agevolati ex lege L.R. 14/2010 per € 7.195, relativo alle annualità 2014, 2015, 2016 e 2017.

La costituzione dei fondi è stata effettuata in base ai principi di prudenza e di competenza, osservando le prescrizioni del principio contabile OIC 31. Gli accantonamenti correlati sono rilevati nel conto economico dell'esercizio di competenza, in base al criterio di classificazione "per natura" dei costi.

Descrizione	Dettaglio	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale	Variaz. assoluta	Variaz. %
<i>Fondi per rischi e oneri</i>									

F.do sanzioni amministrative	7.195	-	-	-	-	7.195	-	-
Totale	7.195	-	-	-	-	7.195	-	-

Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Il TFR è stato calcolato conformemente a quanto previsto dall'art. 2120 del codice civile, tenuto conto delle disposizioni legislative e delle specificità dei contratti e delle categorie professionali, e comprende le quote annue maturate e le rivalutazioni effettuate sulla base dei coefficienti ISTAT. La quota lorda TFR del 2025 è pari a € 93.586 comprensiva della quota di rivalutazione del fondo trattamento di fine rapporto, pari a euro 19.586.

L'ammontare del fondo è rilevato al netto degli acconti erogati nel corso degli anni e rappresenta il debito certo nei confronti dei lavoratori dipendenti alla data di chiusura del bilancio.

	Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato
Valore di inizio esercizio	1.045.480
Variazioni nell'esercizio	
Accantonamento nell'esercizio	84.815
Utilizzo nell'esercizio	27.320
Totale variazioni	57.495
Valore di fine esercizio	1.102.975

Debiti

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 2427 c.1 n.6 del codice civile, si attesta che non esistono debiti di durata superiore a cinque anni e debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali. Nel seguente prospetto è illustrata la composizione delle voci di cui in oggetto, in quanto risultanti iscritte in bilancio

Descrizione	Dettaglio	Consist. iniziale	Increment.	Spost. nella voce	Spost. dalla voce	Decrem.	Consist. finale	Variaz. assoluta	Variaz. %
<i>Debiti</i>									
	Clienti terzi Italia	134	-	-	-	134	-	134-	100-
	Fatture da ricevere da fornitori terzi	28.585	37.762	-	-	19.039	47.308	18.723	65
	Note credito da ricevere da fornit. terzi	4.896-	4.896	-	-	4.700	4.700-	196	4-
	Fornitori terzi Italia	99.802	624.503	-	-	657.621	66.684	33.118-	33-
	Debiti v/CCIAA VG	47.399	-	-	-	-	47.399	-	-
	Partite commerciali passive da liquidare	756	289	-	-	756	289	467-	62-
	Erario c /liquidazione IVA	1	257.951	21.762-	-	206.560	29.630	29.629	2.962.900
	Erario c/riten.su redd.lav.dipend.e ass.	42.340	210.068	-	-	219.369	33.039	9.301-	22-
	Erario c/rit.redd.lav. aut.,agenti,rappr.	2.548	4.956	-	-	5.600	1.904	644-	25-
	Erario c/imposte sostitutive su TFR	479	4.013	-	-	3.992	500	21	4

Addizionale regionale	418	11.015	-	-	11.363	70	348-	83-
Addizionale comunale	122	6.793	-	-	6.916	1-	123-	101-
Erario c/IRES	458	6.643	-	-	916	6.185	5.727	1.250
Erario c/IRAP	400	-	-	400	-	-	400-	100-
INPS dipendenti	57.084	388.209	-	-	386.265	59.028	1.944	3
INPS collaboratori	3.713	10.317	-	-	10.186	3.844	131	4
INAIL dipendenti /collaboratori	634	15	-	-	634	15	619-	98-
Ente bilaterale commercio turismo serv	67	811	-	-	810	68	1	1
Fondo Est Ass sanitaria integr commercio	216	3.066	-	-	3.012	270	54	25
F.A.S.D.A.C. "MARIO BESUSSO"	1-	-	-	-	-	1-	-	-
RITENUTE CASAGIT	416	2.745	-	-	2.730	431	15	4
Depositi cauzionali ricevuti	1.900	14.100	-	-	13.600	2.400	500	26
Debiti diversi verso terzi	335	87.634	-	-	87.464	505	170	51
Debiti v/ cciaa - fondo di dotazione	77.469	-	-	-	-	77.469	-	-
Personale c /retribuzioni	3.968	704.152	-	-	708.120	-	3.968-	100-
Personale c /arrotondamenti	-	10	-	-	10	-	-	-
Dipendenti c /retribuzioni differite	123.665	124.833	-	-	126.327	122.171	1.494-	1-
Debiti v/ dipendenti - altri debiti	1	2.458	-	-	522	1.937	1.936	193.600
Presidente e cda c /retribuzioni	-	33.514	-	-	33.514	-	-	-
Arrotondamento	5-					7-	2-	
Totale	488.008	2.540.753	21.762-	400	2.510.160	496.437	8.429	

Debiti di durata superiore ai cinque anni e debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 2427 c.1 n.6 del codice civile, si attesta che non esistono debiti di durata superiore a cinque anni e debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali.

Ratei e risconti passivi

Descrizione	Dettaglio	Importo esercizio corrente
-------------	-----------	----------------------------

RATEI E RISCONTI

Ratei passivi	206
Risconti passivi	16.622
Ricavi Anticipati	24.257
Arrotondamento	1
Totale	41.086

Nota integrativa abbreviata, conto economico

Il conto economico evidenzia il risultato economico dell'esercizio.

Esso fornisce una rappresentazione delle operazioni di gestione, mediante una sintesi dei componenti positivi e negativi di reddito che hanno contribuito a determinare il risultato economico. I componenti positivi e negativi di reddito, iscritti in bilancio secondo quanto previsto dall'articolo 2425-bis del codice civile, sono distinti secondo l'appartenenza alle varie gestioni: caratteristica, accessoria e finanziaria.

L'attività caratteristica identifica i componenti di reddito generati da operazioni che si manifestano in via continuativa e nel settore rilevante per lo svolgimento della gestione, che identificano e qualificano la parte peculiare e distintiva dell'attività economica svolta dalla società, per la quale la stessa è finalizzata.

L'attività finanziaria è costituita da operazioni che generano proventi e oneri di natura finanziaria.

In via residuale, l'attività accessoria è costituita dalle operazioni che generano componenti di reddito che fanno parte dell'attività ordinaria ma non rientrano nell'attività caratteristica e finanziaria.

Valore della produzione

I ricavi sono iscritti in bilancio per competenza, al netto dei resi, abbuoni, sconti e premi, nonché delle imposte direttamente connesse agli stessi.

I ricavi derivanti dalle prestazioni di servizi sono iscritti quando il servizio è reso, ovvero quando la prestazione è stata effettuata; nel particolare caso delle prestazioni di servizi continuative i relativi ricavi sono iscritti per la quota maturata.

La società ha indicato negli esercizi precedenti i contributi ricevuti ottemperando, nella più ampia accezione del termine, all'obbligo di indicazione degli stessi nella nota integrativa.

Premesso quanto al capoverso precedente, i contributi in conto esercizio, rilevati per competenza nell'esercizio in cui è sorto con certezza il diritto alla percezione, sono indicati nell'apposita voce A.5.a. in quanto integrativi dei ricavi della gestione caratteristica e/o a riduzione dei costi ed oneri della gestione caratteristica.

Suddivisione dei ricavi delle vendite e delle prestazioni per categoria di attività

Nella tabella seguente viene esposta la ripartizione dei ricavi secondo le diverse categorie di attività, realizzate dalla società.

Categoria di attività	valore di esercizio corrente 2025
1. Favorire la doppia transizione (digitale ed ecologica)	226.243
2. Sostenere lo sviluppo dell'internazionalizzazione delle imprese	426.509
3. Contribuire all'attrattività turistica del territorio	1.216.292
4. Promuovere le politiche attive del lavoro e la creaz..nuove imprese	158.514
5. Sostenere l'economia del mare e lo sviluppo infrastrutturale	159.794
6.Promuovere lo sviluppo delle attività imprenditoriali femminile e giovanile	89.245
7. L'ente camerale: potenziare, migliorare l'efficacia, l'efficienza e la qualità dei servizi camerali	568.651
Ricavi da attività v/ non soci:	170.361
• PSR 2014-2020 Strategia "Mar e Tiaris"	13.697
• Programma Friend Europe EEN	30.421
• Entrate varie da attività di servizi	123.247
• Altre entrate	2.996
Contributo per premio incentivante	10.100
TOTALE RICAVI	3.025.709

Costi della produzione

I costi ed oneri sono imputati per competenza e secondo natura, al netto dei resi, abbuoni, sconti e premi, nel rispetto del principio di correlazione con i ricavi, ed iscritti nelle rispettive voci secondo quanto previsto dal principio contabile OIC 12. Per quanto riguarda gli acquisti di beni, i relativi costi sono iscritti quando si è verificato il passaggio sostanziale e non formale del titolo di proprietà assumendo quale parametro di riferimento, per il passaggio sostanziale, il trasferimento dei rischi e benefici.

Nel caso di acquisto di servizi, i relativi costi sono iscritti quando il servizio è stato ricevuto, ovvero quando la prestazione si è conclusa, mentre, in presenza di prestazioni di servizi continuative, i relativi costi sono iscritti per la quota maturata.

Proventi e oneri finanziari

I proventi e gli oneri finanziari sono iscritti per competenza in relazione alla quota maturata nell'esercizio.

Importo e natura dei singoli elementi di ricavo/costo di entità o incidenza eccezionali

Nel corso del presente esercizio non sono stati rilevati ricavi o altri componenti positivi derivanti da eventi di entità o incidenza eccezionali.

Nel corso del presente esercizio non sono stati rilevati costi derivanti da eventi di entità o incidenza eccezionali.

Imposte sul reddito d'esercizio, correnti, differite e anticipate

La società ha provveduto allo stanziamento delle imposte dell'esercizio sulla base dell'applicazione delle norme tributarie vigenti. Le imposte correnti si riferiscono alle imposte di competenza dell'esercizio così come risultanti dalle dichiarazioni fiscali.

Imposte differite e anticipate

Nel conto economico non è stato effettuato alcuno stanziamento per le imposte differite attive e passive, in quanto non esistono differenze temporanee tra onere fiscale da bilancio ed onere fiscale teorico.

Nota integrativa abbreviata, altre informazioni

Di seguito vengono riportate le altre informazioni richieste dal codice civile.

Dati sull'occupazione

Nel seguente prospetto è indicato il numero medio dei dipendenti, ripartito per categoria e calcolato considerando la media giornaliera.

	Numero medio
Dirigenti	1
Quadri	3
Impiegati	19
Totale Dipendenti	23

Il numero totale dei dipendenti evidenziato, ha subito variazioni rispetto all'esercizio precedente, per effetto di una cessazione di rapporto di lavoro a seguito di dimissioni, e di una regolarizzazione di un contratto da tempo determinato a tempo indeterminato.

Le ore lavorate dai dipendenti nel 2025 risultano essere le seguenti:

- ore lavorate totali pari a n.34.334.

Compensi, anticipazioni e crediti concessi ad amministratori e sindaci e impegni assunti per loro conto

Nel seguente prospetto sono esposte le informazioni richieste dall'art. 2427 n. 16 c.c.

	Amministratori	Sindaci
Compensi	52.453	10.194

Il prospetto evidenzia i compensi degli Amministratori e del Sindaco e revisore unico. Si informa che gli organi societari sono stati rinnovati in data 13/05/2024 e durano in carica fino all'approvazione del bilancio al 31/12/2026.

I compensi sono deducibili nell'esercizio in cui sono corrisposti, secondo il principio di cassa allargato.

Si informa che non sono stati sostenuti costi per viaggi e trasferte degli amministratori nel 2025, che non esistono anticipazioni e crediti e non sono stati assunti impegni per conto dell'organo amministrativo per effetto di garanzie di qualsiasi tipo prestate.

Impegni, garanzie e passività potenziali non risultanti dallo stato patrimoniale

Non esistono impegni, garanzie o passività potenziali non risultanti dallo stato patrimoniale.

Informazioni sulle operazioni con parti correlate

Nel corso dell'esercizio sono state poste in essere operazioni con parti correlate, realizzate con la controllante Camera di Commercio Venezia Giulia. Si tratta di operazioni non concluse a condizioni di mercato, pertanto, in base alla normativa si forniscono nel seguito, informazioni circa l'importo, la natura e ogni altra informazione necessaria per la comprensione del bilancio relativa a tali operazioni.

Informazioni richieste dall'articolo 2497-bis del Codice Civile

Aries s.c.a r. l. è controllata dalla Camera Commercio I.A.A. Venezia Giulia con sede in Trieste (TS) Piazza della Borsa n. 14, titolare del 99% del capitale sociale e partecipata dall'1% da Si.Camera - Sistema camerale servizi S.r.l.

A norma di quanto previsto dall'articolo 2497 bis del Codice Civile, nel seguente allegato prospetto si riportano i dati essenziali dell'ultimo bilancio approvato dalla Camera Commercio Venezia Giulia, riferito all'esercizio chiuso il 31 dicembre 2024.

I rapporti intercorsi nell'esercizio 2025 con la controllante Camera Commercio Venezia Giulia sono indicati nella "Relazione sul governo societario". Tale soggetto, infatti, così come risulta dagli atti e dalla corrispondenza, nonché dalla iscrizione presso l'apposita sezione del Registro delle Imprese, in ragione del controllo rinvenibile a norma dell'articolo 2359, comma 1°, n. 1, del Codice Civile, esercita sulla nostra società l'attività di direzione e coordinamento prevista dagli articoli 2497 e seguenti del Codice Civile.

Nei seguenti prospetti riepilogativi sono forniti i dati essenziali dell'ultimo bilancio approvato della suddetta società esercitante la direzione e il coordinamento.

Informazioni sugli accordi non risultanti dallo stato patrimoniale

Nel corso dell'esercizio non è stato posto in essere alcun accordo non risultante dallo stato patrimoniale.

Informazioni sui fatti di rilievo avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio

Con riferimento al punto 22-quater dell'art. 2427 del codice civile, non si segnalano fatti di rilievo successivi alla chiusura dell'esercizio che abbiano inciso in maniera rilevante sull'andamento patrimoniale, finanziario ed economico.

Informazioni relative agli strumenti finanziari derivati ex art. 2427-bis del Codice Civile

Si attesta che non è stato sottoscritto alcun strumento finanziario derivato.

Prospetto riepilogativo del bilancio della società che esercita l'attività di direzione e coordinamento

Prospetto riepilogativo dello stato patrimoniale della società che esercita l'attività di direzione e coordinamento

CCIAA VENEZIA GIULIA	31/12/2024	31/12/2023
Data dell'ultimo bilancio approvato	Euro	Euro
A) Immobilizzazioni	150.151.816	140.404.870
B) Attivo circolante	70.599.952	68.761.796
C) Ratei e risconti attivi	26.729	34.705
Totale attivo	220.778.497	209.201.371
A) Patrimonio netto		
Patrimonio netto esercizi precedenti	162.558.067	159.965.520
Riserve da partecipazioni	2.442.543	1.917.900
Avanzo/disavanzo economico dell'esercizio	750	2.592.547
Totale patrimonio netto	165.001.360	164.475.967
B) Debiti di finanziamento	0,00	0,00
C) Fondo trattamento di fine rapporto	4.090.995	4.265.189
D) Debiti di funzionamento	22.807.440	21.831.639
E) Fondo per rischi ed oneri	14.340.669	10.886.740
F) Ratei e risconti passivi	14.538.033	7.741.836

Totale passivo	55.777.137	44.725.404
Totale passivo e patrimonio netto	220.778.497	209.201.371

Prospetto riepilogativo del conto economico della società che esercita l'attività di direzione e coordinamento

Data dell'ultimo bilancio approvato	31/12/2024	31/12/2023
A) Valore della produzione	16.251.006	10.780.541
B) Costi della produzione	17.643.569	12.923.472
C) Gestione finanziaria	18.111	275.182
D) Gestione straordinaria	1.527.135	4.460.590
E) Rettifiche valore di attività finanziaria	-151.932	-295
Avanzo/disavanzo economico dell'esercizio	750	2.592.547

Azioni proprie e di società controllanti

Ai sensi dell'art. 2435-bis e art. 2428, comma 3 nn. 3 e 4 del codice civile, si precisa che la società, nel corso dell'esercizio, non ha posseduto azioni o quote della società controllante.

Informazioni ex art. 1, comma 125, della legge 4 agosto 2017 n. 124

Premessa:

la società ha indicato negli esercizi precedenti i contributi ricevuti ottemperando, nella più ampia accezione del termine, all'obbligo di indicazione degli stessi nella nota integrativa.

E' necessario però precisare che la gestione di contributi rientra nell'ambito della sua gestione caratteristica, come da oggetto sociale, per cui gli stessi devono essere intesi come altri ricavi ed in questo senso nel presente bilancio sono stati inseriti nella voce A.5.b. del bilancio.

La L. 124/2017 introduce per le imprese l'obbligo di dare pubblicità in nota integrativa di "sovvenzioni, contributi, incarichi retribuiti e comunque a vantaggi economici di qualunque genere" ricevuti da pubbliche amministrazioni e/o da società direttamente o indirettamente controllate dalle stesse. L'obbligo è relativo a sovvenzioni, contributi, incarichi retribuiti e comunque vantaggi economici di qualunque genere di importo superiore a 10.000 euro nel periodo considerato. Pertanto, si riporta la seguente tabella sintetica per il 2025:

Ente Erogatore	Legge di riferimento	Decreto concessione	Finalità/causale	competenza importo € anno 2024
Unioncamere Veneto in qualità di Lead Partner del progetto FRIEND EUROPE EEN-European Innovation Council and SMEs Executive Agency (EISMEA) ME - Su delega della Commissione Europea.	Programma SMP (Single Market programme) COSME - Competitiveness of small and medium sized enterprises. CUP B29J22002660009	Grant Agreement project n. 101075066 - Friend Europe dd. 01.07.2022	Contributo per il finanziamento del Consorzio Friend Europe operante nell'ambito della rete di sportelli EEN Enterprise Europe Network nel quadro del Programma SMP - COSME	€ 13.680
Unioncamere Veneto in qualità di Lead Partner del progetto FRIEND	Programma SMP (Single Market programme) COSME -	Grant Agreement project n. 101213207 -	Contributo per il finanziamento del Consorzio Friend	

EUROPE EEN- European Innovation Council and SMEs Executive Agency (EISMEA) ME - Su delega della Commissione Europea	Competitiveness of small and medium sized enterprises. CUP B29J25000760002	Friend Europe dd. 24.04.2025	Europeoperante nell'ambito della rete di sportelli EEN Enterprise Europe Network nel quadro del Programma SMP - COSME	€ 16.741
Comune di Grado - beneficiario Capofila strategia di cooperazione per lo sviluppo territoriale, Mar e Tiaris	Programma PSR 2014- 2020 della Regione FVG- Misura 16- Cooperazione. Tipo di intervento 16.7.1- strategia Mar e Tiaris- CUP D17F19000520007	Decreto Regione FVG: 8530/AGFOR dd. 02/12/2019	Contributo per il finanziamento della Strategia di cooperazione per lo sviluppo territoriale- concessione del sostegno della strategia Mar & Tiaris	€ 13.697

Proposta di destinazione degli utili o di copertura delle perdite

Signori Soci, alla luce di quanto sopra esposto, l'organo amministrativo Vi propone la destinazione dell'utile di esercizio di € 8.296 a riserva straordinaria.

A fronte della perdita dell'anno 2020 di € 53.052 la società ha recuperato in totale, negli anni dal 2021 al 2024, un importo pari a € 51.301; restava da coprire, nell'anno 2025, un importo residuo pari a € 1.751, che è stato coperto con il presente utile di esercizio.

Nota integrativa, parte finale

Signori Soci, Vi confermiamo che il presente bilancio, composto da stato patrimoniale, conto economico e nota integrativa rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria della società, nonché il risultato economico dell'esercizio e corrisponde alle scritture contabili. Vi invitiamo pertanto ad approvare il progetto di bilancio al 31/12/2025 unitamente con la proposta di destinazione del risultato d'esercizio, così come predisposto dall'organo amministrativo.

Il Bilancio è vero e reale e corrisponde alle scritture contabili.

Trieste, 13 aprile 2026

Per il Consiglio di Amministrazione

Antonio Paoletti, Presidente

